



Radiostyret armbåndsursur



KRON
TALER



ORIGINAL BETJENINGSVEJLEDNING



25098167
12/2018
Model-nr.: AN8-F2A-328, AN8-F2A-520

Indholdsfortegnelse

Dok/Rev.Nr.: ALDIDKFA218_328_520_BA_V1

IBRUGTAGNING	2	UDSKIFTNING AF BATTERI OG TEKNISKE DATA	7
PRODUKTDELE/LEVERINGSOMFANG.....	3	BORTSKAFFELSE	8
GENERELT	3	OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	9
SIKKERHED	3	KUNDESERVICE.....	9
KONTROL AF ARMBÅNDSURET OG LEVERINGSOMFANGET	5	FAQ (OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL)	10
BETJENING.....	5	NAVNESKILT	10
KONTROL AF RADIOMODTAGELSEN	5		
ENERGISPAREMODUS	6		
SØGNING EFTER RADIOSIGNAL	6		
VANDTÆTHED.....	6		
RENGØRING OG PLEJE	7		

IBRUGTAGNING

Model-nr. AN8-F2A-328, AN8-F2A-520

Modeleksempler



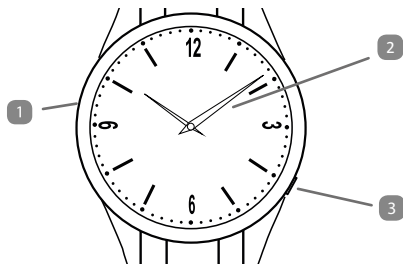
@ dk-service@haycomputing.de

☎ Service hotline
+45 699 603 39

PRODUKTDELE/LEVERINGSOMFANG

- 1 Radiostyret armbåndsurs
- 2 Time- og minutviser
- 3 Indstillingsknap (forsænket)
Batteri CR1220, 3 V (allerede isat)

Modeleksempler



GENERELT

Læs og opbevar betjeningsvejledningen



Denne betjeningsvejledning hører til dette radiostyret armbåndsurs, som i det følgende blot kaldes "armbåndsuret". Den indeholder vigtige informationer om håndtering af uret. Læs betjeningsvejledningen, især sikkerhedsanvisningerne, omhyggeligt igennem, før du bruger armbåndsuret.

Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan medføre skader på armbåndsuret. Betjeningsvejledningen er baseret på de standarder og regler, der gælder i den Europæiske Union. Overhold også nationale retningslinjer og love i det aktuelle land. Opbevar betjeningsvejledningen med henblik på senere brug. Giv denne betjeningsvejledning med, hvis du giver armbåndsuret videre til en anden.

Tegnforklaring

De følgende symboler og advarselsord anvendes i denne betjeningsvejledning, på armbåndsuret eller emballagen.



ADVARSEL!

Dette symbol/advarselsord betegner en mellemstor risiko, som kan medføre dødsfald eller svære kvæstelser, hvis den ikke undgås.

BEMÆRK

Dette advarselsord advarer mod mulige materielle skader.



Overensstemmelseserklæring (se kapitlet "Overensstemmelseserklæring"): Produkter, som er mærket med dette symbol, opfylder alle fælles forskrifter i Det Europæiske Økonomiske Fællesskab.

SIKKERHED

Tilsigtet anvendelse

Armbåndsuret er udelukkende konstrueret til at vise tid. Brug kun armbåndsuret som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Enhver anden brug gælder som overskridelse af den tilsigtede anvendelse og kan medføre materielle skader. Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af, at den tilsigtede anvendelse ikke overholdes.

Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

Fare for kvælning!

Armbåndsuret indeholder et batteri samt smådele og leveres med beskyttende folier. Hvis børn leger med uret, kan de komme til at sluge batterier, små dele eller de beskyttende folier og blive kvælt i dem.

- Lad ikke børn komme i nærheden af batterier, små dele og beskyttende folier.
- Hvis man er kommet til at sluge et batteri eller små dele, skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp.



ADVARSEL!

Farer for børn og personer, der ikke kan klare sig uden hjælp!

Farer for børn og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner (for eksempel til dels handicappede, ældre personer med begrænsede fysiske og mentale evner) eller manglende kendskab og viden (for eksempel større børn). Børn fra og med otte år samt personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaringer eller manglende kendskab må benytte dette armbåndsuret, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner om sikker brug af armbåndsuret og de dermed forbundne farer.

- Lad ikke børn lege med armbåndsuret.
- Lad ikke børn rense armbåndsuret uden opsyn.

Du kan finde nærmere informationer og denne betjeningsvejledning på www.krippel-watches.com (Menupunkt "Customer Service")

BEMÆRK

Fare for beskadigelse!

Usagkyndig omgang med armbåndsuret kan medføre be-

skadigelser. Brug ikke armbåndsuret, hvis det har synlige skader. Stil ingen tunge genstande på armbåndsuret. Beskyt armbåndsuret mod ekstreme temperaturer og støv. Lad ikke armbåndsuret falde ned, udsæt det ikke for stød og slag eller tryk. Dyp ikke armbåndsuret i vand eller andre væsker i længere tid (se kapitlet "Vandtæthed"). Lad altid en fagmand udskifte batteriet.

Fare på grund af batterier



ADVARSEL!

Eksplodingsfare og fare for ætsning!

Nedenfor finder du nogle anvisninger vedr. omgang med batterier:

- Udsæt aldrig batterier for kraftig varme fra sollys, ild, varmeapparater el.lign. – øget risiko for læk!
- Batterier må ikke oplades eller reaktiveres med andre midler, skilles ad, kastes i åben ild eller kortsluttes – der er eksplosionsfare.
- Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn. Det kan være livsfarligt at sluge batterier. Sørg derfor altid for, at batterierne og det radiostyrede armbåndsuret er utilgængelige for små børn. Hvis en person alligevel kommer til at sluge et batteri, skal der straks søges lægehjælp.
- Tag omgående tomme batterier ud af apparatet! Der er øget risiko for læk. Rens om nødvendigt batteriholderen i apparatet.
- Tilsidesættelse af disse anvisninger kan føre til beskadigelse; i nogle tilfælde

kan batteriet endog eksplodere. Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Ved kontakt med batterivæske skal de ramte steder omgående skylles med rigelige mængder rent vand, og der skal straks søges læge.

- Opbevar betjeningsvejledningen for at kunne slå op i den og finde oplysninger om batterierne.
- Du kan finde yderligere informationer om udskiftning af batterier i kapitlet "Udskiftning af batteri og tekniske data".

KONTROL AF ARMBÅNDSURET OG LEVERINGSOMFANGET

BEMÆRK

Fare for beskadigelse!

Hvis du åbner emballagen uforsigtigt med en skarp kniv eller andre spidse genstande, kan du beskadige armbåndsuret eller tilbehøret.

- Vær forsigtig, når du åbner emballagen.

1. Tag armbåndsuret **1** ud af emballagen.
2. Fjern emballagen og alle beskyttelsesfolier. Hold emballagematerialerne væk fra børn og bortskaft materialerne miljøvenligt.
3. Kontroller, om leverancen er komplet, og om armbåndsuret har skader.

Hvis der mangler dele i leverancen, og/eller hvis nogen dele er beskadigede, må du ikke bruge armbåndsuret. Henvend dig til producenten ved hjælp af garantibeviset.

BETJENING

BEMÆRK

Tryk den forsænkede indstillingsknap **3** ind med en spids

genstand, fx en kontorclips eller en kuglepen.

Det radiostyrede armbåndsur **1** er i energisparmodus. Minut- og timeviserne **2** står i positionen for kl. 10:10.

1. Tryk på indstillingsknappen **3** i ca. 3 sekunder. Viserne indstilles til det aktuelle klokkeslæt.
2. Hvis uret ikke viser det aktuelle klokkeslæt, kan du prøve at lægge uret på et sted, hvor der er god radiokontakt - fx på en vindueskarm. Det radiostyrede armbåndsur forsøger nu i ca. 5 minutter at modtage radiosignalet og indstille klokkeslættet korrekt. Når det radiostyrede armbåndsur modtager radiosignalet korrekt, stiller alle visere sig på det aktuelle radioklokkeslæt.
3. Hvis uret for øjeblikket ikke er i stand til at få radiokontakt, vil det automatisk fortsætte søgningen den efterfølgende nat.

Klokkeslættet kodes (DCF77) og sendes fra en langbølgesender i Mainflingen ved Frankfurt am Main i op til ca. 1.500 km omkreds. Hvis dit radiostyrede armbåndsur befinder sig inden for dette senderområde, modtager det signalet, omregner det, og viser altid det nøjagtige klokkeslæt - uafhængigt af sommer- eller vintertid.

KONTROL AF RADIOMODTAGELSEN

Tryk kort på indstillingsknappen **3**.



Hvis minutviseren springer hen til kl. 12, betyder det at uret har radiomodtagelse.



Hvis minutviseren springer hen til kl. 6, betyder det at uret ikke har radiomodtagelse.

Uret vil så i løbet af den følgende nat automatisk forsøge at modtage radiosignalet. Du kan dog også starte søgningen efter radiosignalet manuelt, se punktet "Søgning efter radiosignal".

Hvis der ikke blev modtaget noget radiosignal, skal du kontrollere følgende punkter:

- Det radiostyrede ur skal være min. 1,5 til 2 m væk fra fejlkilder såsom computerskærme eller tv-apparater.
- Undgå at placere uret direkte op til eller i nærheden af vinduesrammer af metal.
- I stålbetonrum (kældere, højhuse osv.) er radiosignalet nødvendigvis svagere. I ekstreme tilfælde bedes du anbringe uret i nærheden af et vindue.
- Da der er færre atmosfæriske forstyrrelser om natten, er radiomodtagelse for det meste mulig i nattimerne. Det er principielt tilstrækkeligt med én synkronisering om dagen for at sikre en korrekt tidsvisning.

ENERGISPAREMODUS

Hvis du ikke bruger det radiostyrede armbåndsurs i længere tid, kan du indstille det til energisparemodus. Det forlænger batteriets levetid.

1. Tryk på indstillingsknappen **3** i ca. 8 sekunder for at aktivere energisparemodus. Minutviseren viser kort radiomodtagelsen på kl. 12:00 eller kl. 06:00 (som beskrevet i kap. "Kontrol af radiomodtagelsen"). Slip først indstillingsknappen, når minut- og timeviserne **2** begynder at gå. Minut- og timeviserne stiller sig i positionen for kl. 10:10 og bliver stående.
2. Tryk på indstillingsknappen i ca. 3 sekunder for at kvittere energisparemodus igen. Viserne indstilles til det aktuelle klokkeslæt som beskrevet i kapitlet "Betjening".
3. Hvis uret ikke viser det aktuelle klokkeslæt, kan du prøve at lægge uret på et sted, hvor der er god radiokontakt - fx på en vindueskarm. Det radiostyrede armbåndsurs forsøger nu i ca. 5 minutter at modtage radiosignalet og indstille klokkeslættet korrekt. Når det radiostyrede armbåndsurs modtager radiosignalet korrekt, stiller alle visere sig på det aktuelle radioklokkeslæt.

4. Hvis uret for øjeblikket ikke er i stand til at få radiokontakt, vil det automatisk fortsætte søgningen den efterfølgende nat.

SØGNING EFTER RADIOSIGNAL

For at starte søgningen på radiosignalet skal du aktivere energisparemodussen og efterfølgende forlade den igen. Gennemfør alle trin som beskrevet i kapitlet "Energisparemodus."

VANDTÆTHED

Se i vedlagte tabel under det specifikke armbåndsurs niveauet for vandtæthed, og anvend uret korrekt ifølge disse oplysninger. Angivelsen i bar refererer til det lufttryk, der blev anvendt i forbindelse med test for vandtæthed (DIN 8310).

- Vandtæthed i henhold til DIN er en konstruktions-egenskab, der kan forringes på grund af stød, temperatursvingninger og påvirkninger fra fedtstoffer og syre.
- Efter hvert indgreb i uret, fx ved batteriskift, istandsættelse af urværket, rengøring, delvis reparation osv., skal det kontrolleres, at uret er vandtæt.

Armbåndsuret kan i et begrænset tidsrum klare et tryk på 3 bar.

Vandtæt indtil	3 bar
 Regn, sprøjt	Ja
 Håndvask	Ja
 Brusebad	Nej
 Bad, Svømning	Nej
 Vand-sport	Nej

BEMÆRK

Det anbefales ikke at anvende uret i saunaen, idet der på grund af forskellene i temperatur dannes kondens på indersiden af uret, hvorved urværket kan beskadiges.

- Ved svømmebevægelser eller under en vandstråle (f.eks ved håndvask og brusebad) kan der opstå trykspidser. Uret bliver hermed betydeligt mere belastet på dette punkt end hvad dykkedybden angiver.
- Først ved en klassificering over 5 bar, er der tale om et egentligt vandtæt ur (brusebad er muligt).
- Ved en klassificering over 10 bar kan uret også anvendes ved svømning. Vandtæthed er ingen blivende egenskab, idet de indbyggede tætnende elementer kan blive beskadiget ved dagligt brug eller ved stød og fald, hvorved funktionsevnen nedsættes. Hvis et ur bliver udsat for store temperaturforskelle, såsom solbadning der afsluttes med at springe i køligt vand, kan der dannes kondens på indersiden af uret. Dette betyder ikke at uret ikke længere er vandtæt, men fugtigheden skal alligevel straks fjernes fra uret.

RENGØRING OG PLEJE

BEMÆRK

Fare for beskadigelse!

Usagkyndig rengøring kan beskadige det radiostyrede armbåndsurs.

- Uret må kun komme i kontakt med vand under de betingelser, som er defineret i kapitlet "Vandtæthed".
- Brug ingen aggressive rengøringsmidler, ingen skarpe rengøringsgenstande eller metalgenstande og heller ingen knive, hårde spatler og lignende. De kan beskadige overfladerne.
- Rengør armbåndsurets for- og bagside med en blød, let fugtig, fnugfri klud eller en blød børste.

UDSKIFTNING AF BATTERI OG TEKNISKE

DATA

a) Time- og minutviser står på kl. 12:00

Når batteriet er tomt eller næsten tomt, springer det radiostyrede armbåndsurs visere ² til positionen for kl. 12. Så skal du udskifte batteriet.

Da man skal bruge et specialværktøj for at åbne urkassens dæksel, skal batteriet udskiftes af en urmager for at undgå beskadigelser på urkassen og tætningsringene.

Efter udskiftningen af batteriet bliver viserne ² stående i positionen for kl. 12, indtil armbåndsuret modtager radiosignalet. Placér armbåndsuret på et sted med en god radiomodtagelse – fx i en vindueskarm. Armbåndsuret forsøger nu at modtage radiosignalet og indstille klokkeslættet korrekt.

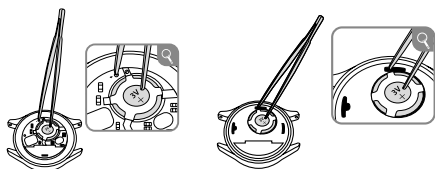
Hvis uret ikke indstilles til det korrekte klokkeslæt inden for ca. fem minutter, skal du kontrollere punkterne i kapitlet "Hvis der ikke blev modtaget noget radiosignal, skal du kontrollere følgende punkter".

b) Time- og minutviser står på vilkårlig position

I sjældne tilfælde kan viserne også blive stående i en tilfældig position. Hvis det sker, skal du også udskifte batteriet og desuden gennemføre en reset og genstart af uret som beskrevet nedenfor.

RESET:

Forbind kort batteriets pluspol med urværkets reset-punkt (se ill.) vha. en metallisk genstand (fx en pincet).



GENSTART:

- Tryk på indstillingsknappen **3** efter en reset. Time- og minutviserne **2** begynder at gå. Anbring dem i positionen for kl. 12 ved at trykke kort på indstillingsknappen.
- Hvis du holder indstillingsknappen trykket ind, går viserne hurtigt. Du kan stoppe denne funktion ved at slippe indstillingsknappen igen.
- Når viserne står på positionen for kl. 12, skal du placere det radiostyrede armbåndsur på et sted med en god radiomodtagelse – fx i en vindueskarm.

Det radiostyrede armbåndsur forsøger nu at modtage radiosignalet og indstille klokkeslættet korrekt.



ADVARSEL!

Eksplodingsfare, hvis batteriet udskiftes usagkyndigt. Batteriet må kun udskiftes med den samme eller en tilsvarende batteritype. Vær opmærksom på, at polerne vender den rigtige vej. Batteriet må ikke kortsluttes!

BORTSKAFFELSE

Bortskaffelse af emballagen



Sorter emballagens enkelte dele, før du bortskaffer dem. Læg pap og karton i papiraffald, folier i plastikaffald.

Bortskaffelse af brugte apparater

(Gælder i den Europæiske Union og andre europæiske stater med systemer til separat indsamling af gønnenvedelige materialer)

Brugte apparater må ikke smides i husholdningsaffaldet!



Dette symbol gør opmærksom på, at dette produkt i henhold til direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (2012/19/EU) og nationale love ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Dette produkt skal afleveres til et dertil beregnet indsamlingssted. Dette kan f.eks. ske ved at aflevere det brugte apparat, når der købes et lignende produkt, eller ved at aflevere det til et autoriseret indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Usagkyndig håndtering af brugte apparater kan på grund af de potentielt farlige stoffer, der hyppigt findes i elektrisk og elektronisk udstyr, have negative følger for miljøet og menneskers helbred. Ved korrekt bortskaffelse af dette produkt bidrager du desuden til en effektiv udnyttelse af naturlige ressourcer. Du kan få informationer om indsamlingssteder for brugte apparater i din kommune, på offentlige genbrugspladser, et autoriseret sted til bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr eller hos dit renovationselskab.

Batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet!



Som forbruger er du i henhold til lov forpligtet til at aflevere alle batterier, også genopladelige, til et indsamlingssted i din kommune/bydel eller en forretning, så de kan ledes videre til miljøvenlig bortskaffelse – ligegyldigt om de indeholder skadelige stoffer* eller ej.

* mærket med: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

RED-direktivet 2014/53/EU,

RoHS-direktivet 2011/65/EU:



Kort version af overensstemmelseserklæringen: Hermed erklærer Krippel-Watches, at de radiostyrede armbåndsure er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU. Du kan læse overensstemmelseserklæringens komplette tekst på vores hjemmeside:

www.krippel-watches.com

(Menupunkt "Customer Service")

KUNDESERVICE

KUNDEService



Benyt dig venligst af muligheden for at kontakte os, **inden du indsender** et defekt produkt.

Det gør afviklingen væsentligt hurtigere og lettere for dig. Kontakt os via vores **e-mailadresse**, **servicehjemmeside** eller den **servicehotline**.

Hold venligst produktets **model-nr.**, som du finder på **bagsiden eller undersiden** af produktet, klar.



dkservice@haycomputing.de



+45 699 603 39

FAQ (ofte stillede spørgsmål)

FAQ (ofte stillede spørgsmål)



Fejl	Mulig årsag og løsning
<ul style="list-style-type: none">• Uret kan ikke tændes• Uret står stille• Viserne står på kl. 12:00	Svagt eller tomt batteri - Batteriet skal kontrolleres af en urmager; udskift det om nødvendigt. Se kapitlet "Udskiftning af batteri og tekniske data", punkt a)
<ul style="list-style-type: none">• Forkert klokkeslæt	Ingen radiomodtagelse - Kontrollér radiomodtagelsen som beskrevet i kapitlet "Kontrol af radiomodtagelsen". - Gennemfør en manuel søgning efter radiosignalet som beskrevet i kapitlet "Søgning efter radiosignal". Svagt eller tomt batteri - Batteriet skal udskiftes af en urmager.
<ul style="list-style-type: none">• Ingen radiomodtagelse efter manuel søgning efter radiosignal eller udskiftning af batteri	Der er forstyrrende elementer - Placer uret på et sted med en god radiomodtagelse hen over natten – fx i en vindueskarm. Uret forsøger nu at modtage radiosignalet og indstille klokkeslættet korrekt.
<ul style="list-style-type: none">• Uret indstilles ikke eller indstilles forkert efter udskiftning af batteriet• Viserne står på vilkårlig position	Der er ikke gennemført en reset af uret - Lad en urmager gennemføre en reset og genstart af uret efter udskiftning af batteriet. Se kapitlet "Udskiftning af batteri og tekniske data", punkt b)

NAVNESKILT

AN8-F2A-328, AN8-F2A-520

PO7691

SIDK
00677



**RADIOSTYRET
ARMBÅNDSUR**

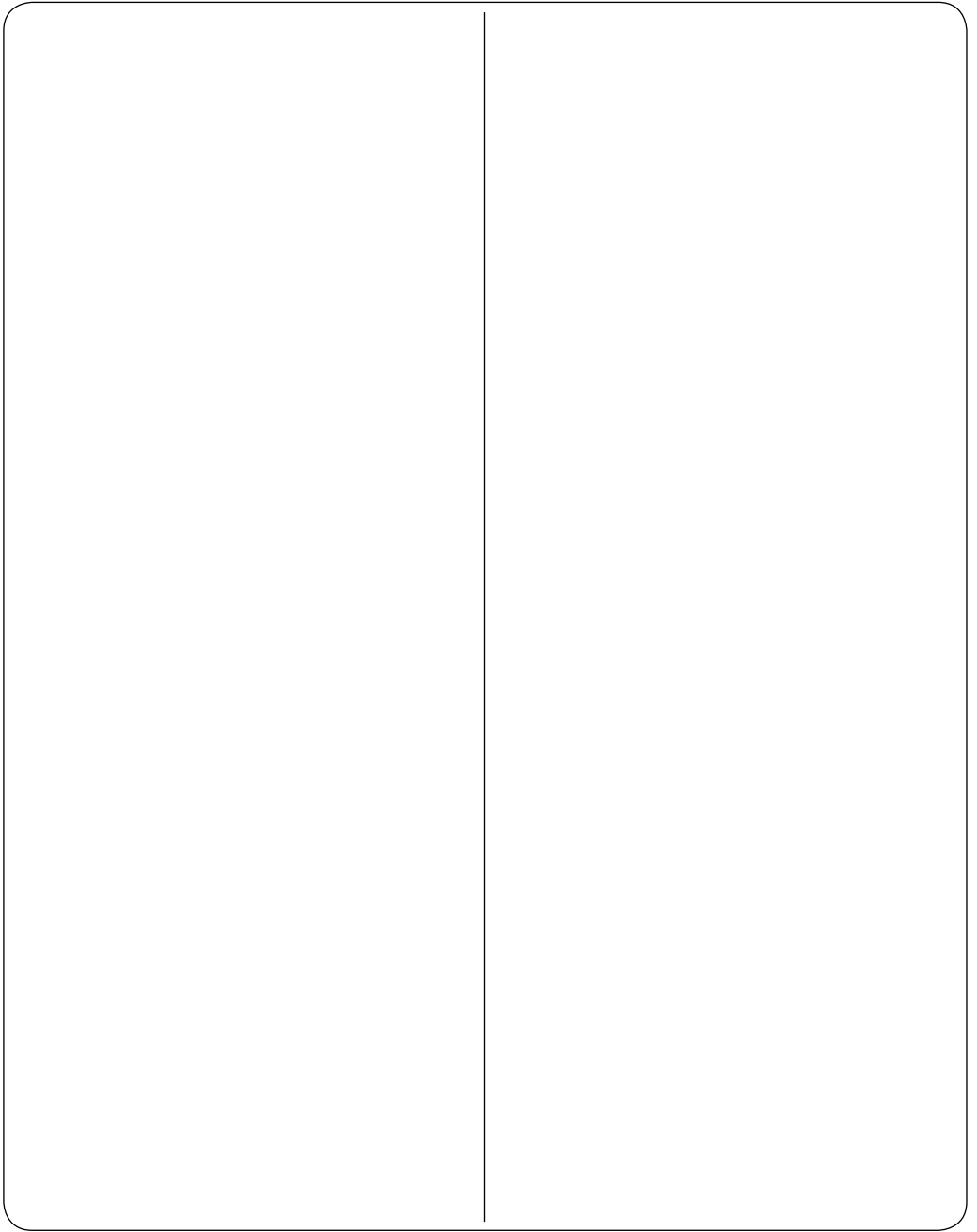
Batteri: 1 x 3V CR1220

Type: RC2

Krippel-Watches Warenhandels GmbH
Maria-Theresia-Str. 41, 4600 Wels, Austria

12/2018 • Barcode 25098167





KUNDE SERVICE

 +45 699 603 39



dkservice@haycomputing.de

ART.-NR.: 9816

12/2018

© Copyright

Eftertryk eller mangfoldiggørelse (også i uddrag) kun med tilladelse fra:

Krippel-Watches Warenhandels GmbH

Maria-Theresia-Straße 41

A-4600 Wels

Austria

2016/2017

Dette dokument, inkl. alle dets dele, er beskyttet af ophavsret.

Enhver brug, der overskrider de begrænsninger, der er fastholdt i loven om ophavsret, sker uden samtykke fra Krippel-Watches Warenhandels GmbH og er illegal og strafbar.

Det gælder især for mangfoldiggørelser, oversættelser, overførsler til mikrofilm og indlæsning og bearbejdning i elektroniske systemer.

Importør:

Krippel-Watches Warenhandels GmbH

Maria-Theresia-Straße 41

A-4600 Wels

Austria